Bowers & Wilkins

Panorama

Le grand écran pour vos oreilles

Les beaux objets ne sont pas toujours encombrants. Prenez les téléviseurs, par exemple. Depuis quelques années, ils sont toujours plus plats, toujours plus fins, toujours plus élégants, tout en procurant une image meilleure que jamais. Mais pour le son, c'est une autre histoire. Pour bénéficier du vrai son Home Cinema, vous avez besoin de plusieurs enceintes acoustiques encombrantes, prenant beaucoup d'espace, installées en différents endroits de votre salle de séjour. C'était ainsi, mais seulement jusqu'à présent. Aujourd'hui, Panorama apporte une réelle nouvelle dimension au plaisir du cinéma chez soi, en permettant de bénéficier d'un véritable son Surround enveloppant à partir d'une seule et unique enceinte acoustique, particulièrement discrète. Les films, la musique et les jeux deviennent vraiment partie intégrante de votre vie, comme jamais vous ne l'auriez cru possible. Et vous n'imaginez pas encore combien une simple petite boîte peut changer votre vie…

Le langage des rêves

Savez-vous pourquoi, en anglais, les films s'appellent « movies » (mouvements, en français) ? Eh bien non pas seulement à cause de ce qui se passe sur l'écran. Mais parce que le cinéma vous transporte, littéralement. Il vous transporte dans d'autres lieux, différentes époques, des contrées lointaines, des mondes étrangers ou même extraterrestres. C'est devenu le langage de nos émotions. Et de nos rêves.

B&W sait de quoi il parle quand il est question de rêves. Après tout, notre société a été créée à partir d'un rêve. En effet, John Bowers a toujours rêvé de concevoir l'enceinte acoustique parfaite – celle qui place l'auditeur le plus près possible du son tel qu'il a été enregistré. C'est notre unique but depuis maintenant plus de 40 ans, invariable jusqu'à aujourd'hui.

Le cinéma adore les expériences impossibles. Il est capable pour ses spectateurs de transformer des rêves en réalités, à tel point que ceux-ci, au moins pendant un moment, pensent qu'ils les ont atteints et peuvent les toucher. Et, chez B&W, c'est un langage que nous comprenons très bien.

Même si vous n'avez jamais entendu parler de James Newton Howard, vous devez connaître sa musique. C'est en effet un des compositeurs de musiques de films d'Hollywood les plus prolifiques, et James a composé la musique de films inoubliables comme *The Dark Knight*, *Le Sixième Sens*, et le blockbuster de Peter Jackson : *King Kong*, enregistré en utilisant des enceintes B&W 800 Series. Vous en saurez plus sur le travail et les inspirations de James sur notre site Internet de La Société du Son : Society of Sound, sur www.bowers-wilkins.com.

Là où est né le son au cinéma

Vous voici dans le saint des saints, là où Hollywood met en musique ses films. Voici la salle de contrôle des studios Skywalker Sound, à Marin County, en Californie. C'est un des studios les plus sophistiqués et les mieux équipés du monde, et probablement un des meilleurs lieux pour une écoute ultime en multicanal. Naturellement, il utilise un système d'enceintes acoustiques de référence mondiale, composé d'enceintes B&W de la gamme 800 Series. Pour choisir des enceintes capables de révéler parfaitement le son tel qu'il a été écouté et choisi à l'origine, vous pouvez faire confiance à B&W. Les gens qui conçoivent les films le font également…

Le son des salles de cinéma professionnelles chez soi Les enceintes B&W CT800 Series représentent le meilleur système au monde pour la constitution personnalisée de véritables salles de cinéma chez soi, utilisant les technologies les plus sophistiquées héritées de nos enceintes références de studio les plus avancées. Vous retrouverez les mêmes technologies à l'œuvre dans Panorama.

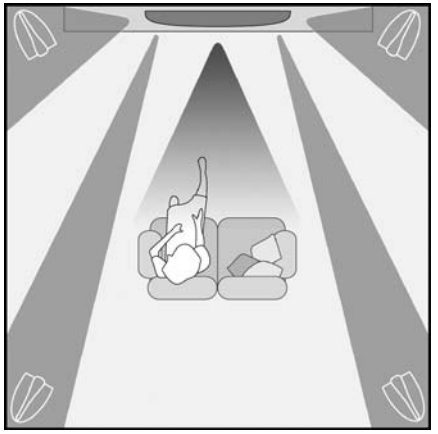
Digital
PLII
DTS

surround
stereo
wide

Laissez-vous envelopper par le son

Vous ne ressentirez plus les films de la même manière avec Panorama. Vous ne regarderez plus seulement un film – vous vous sentirez projeté hors de votre fauteuil pour entrer au cœur de l'action. Mais comment une seule enceinte peut-elle reproduire le sensationnel effet sonore tridimensionnel que l'on perçoit dans une salle de cinéma, comme si un son naturel et vivant provenait de toutes les directions ? En fait, la réponse se trouve autour de vous.

Les différents haut-parleurs invisibles de Panorama utilisent les murs de votre pièce pour guider les sons tout autour de votre zone visuelle. La combinaison de technologies DSP avancées et de haut-parleurs soigneusement sélectionnés et positionnés, nous permettent de créer dans la salle d'écoute un champ sonore qui reproduit les effets d'un système surround composé d'enceintes multiples. La conception ingénieuse de la barre sonore lui permet même d'intégrer son propre puissant caisson d'extrême grave et son amplificateur, il y a suffisamment de basses pour les plus puissants effets sonores de films, sans qu'il soit nécessaire d'utiliser un caisson de grave séparé. Vous êtes entièrement entouré par le son – pas par les enceintes.

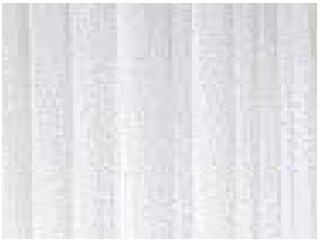


Grâce à Panorama, plus personne ne pourra manquer les spectaculaires sensations sonores du Home Cinéma – quel que soit la forme de votre pièce, le nombre de spectateurs et l'endroit où ils sont assis.

Précision sous n’importe quel angle

Avec Panorama, vous pouvez donc profiter du plaisir et de l’excitation du son Surround sans avoir à remplir la pièce d’enceintes acoustiques. Mais ses avantages ne s’arrêtent pas là. Panorama possède un « point sonore central » plus doux et plus progressif que sur un système sonore Surround classique 5.1 canaux, ce qui vous permet de l’installer de manière plus libre, selon différentes positions, alors parfaitement adaptées à votre environnement personnel, et sans jamais compromettre le moindre décibel de qualité sonore Surround.

Par exemple, Panorama fonctionne aussi bien dans les angles ou parallèlement à un mur de la pièce. Il peut être posé sous le téléviseur ou sur un meuble audiovisuel, ou même fixé au mur via son propre support intégré très discret. Ses réglages lui permettent aussi de s’adapter à n’importe quelle surface de mur, depuis la brique dure jusqu’à la tenture la plus épaisse. Comme tous les grands acteurs de cinéma, sa souplesse d’adaptation est une de ses grandes forces ! Et Panorama fonctionne ainsi toujours avec la même précision, quelle que soit la façon dont vous le regardez.



Souplesse et adaptation Le son est affecté par son environnement – et c’est bien grâce à cela que Panorama peut être très précisément réglé pour s’adapter à la surface de votre zone d’écoute, quelle qu’elle soit. Trois réglages différents lui permettent de s’adapter aux surfaces dures, comme la brique, aux surfaces moins solides, comme les fenêtres, les meubles ou les revêtements souples.

Salle de jeux et de cinéma gratuite

Le rôle de la télévision dans notre vie a évolué. Le temps où l'on s'asseyait simplement devant le poste de TV est terminé. Maintenant, nous l'utilisons aussi pour jouer à des jeux, écouter de la musique, surfer sur Internet. De plus en plus, le téléviseur devient le centre de la vie familiale, mais aussi le centre de notre monde des loisirs. Mais ce monde manquait jusqu'à présent cruellement d'un élément fondamental : la qualité sonore. Panorama change tout cela. Que vous souhaitiez profiter d'un superbe film, un dimanche après-midi, ou jouer en famille – que diriez-vous d'un double de tennis sur Wii ?, Panorama va vous révéler une profondeur et des détails sonores que les haut-parleurs intégrés de votre téléviseur sont bien incapables de reproduire. L'amusement en famille n'aura jamais été aussi drôle.

Parfaits partenaires Panorama apporte une nouvelle dimension à n'importe quelle source moderne, depuis les consoles de jeu comme la Nintendo Wii et la Sony PlayStation 3 jusqu'aux récepteurs de télévision par câble ou satellite, ou les lecteurs de DVD.

Passion pour la Musique

La musique est importante. Vous le savez, et nous le savons. Après tout, nous n'aurions pas passé plus de nos quarante dernières années à développer et améliorer encore et toujours quelques-unes des technologies acoustiques les plus avancées si nous n'étions pas passionnés par la musique. Aussi, vous ne serez pas surpris de constater que Panorama n'est pas seulement une grande enceinte pour les films et les jeux, mais qu'il s'agit également d'un vrai reproducteur Haute Fidélité à part entière.

Par rapport à une chaîne Hi-Fi, Panorama apporte l'avantage de son propre amplificateur Classe D intégré. Branchez simplement votre lecteur de CD ou n'importe quelle autre source de musique, comme un baladeur MP3 par exemple, et vous êtes prêt à écouter votre musique avec un niveau e qualité encore jamais atteint. Et ce qu'il s'agisse de Gran Vals ou de la bande-son de Grand Theft Auto.

Connectivité Il est très facile de brancher n'importe quel type de source musicale sur Panorama, qu'il s'agisse d'un lecteur de CD, de serveurs musicaux sans fil, pour lire directement la musique en provenance de votre PC.

Plug and Play
(Branchez et écoutez)

« La meilleure enceinte acoustique n'est pas celle qui en rajoute le plus. C'est celle qui en oublie le moins. » Lorsque le fondateur de notre société, John Bowers, affirma cela, il créait littéralement la fondation de la société B&W, c'est-à-dire réduire le plus possible la frontière entre l'auditeur et l'âme même de la musique, telle qu'elle est enregistrée. Voilà pourquoi simplicité et transparence sont les marques de fabrique de B&W depuis son premier jour d'existence – qu'il s'agisse des technologies acoustiques utilisées dans nos enceintes acoustiques, et de la manière dont nous les mettons en application. C'est la raison pour laquelle vous ne trouverez jamais une esthétique inutilement torturée, ou des commandes et boutons incompréhensibles sur nos appareils. C'est donc la raison pour laquelle Panorama est très facile à installer et à utiliser. Qui a désormais envie de perdre son temps à ingurgiter un énorme manuel d'utilisation avant que de profiter de sa musique et de ses films ?

Même la télécommande de Panorama, à la fois simple et ergonomique, est d'une utilisation intuitive. Sept touches suffisent pour accéder à toutes les fonctions de réglage et d'utilisation de l'enceinte.

« Cela pourrait bien devenir le seul système sonore dont vous ayez encore besoin »

Krestian Pedersen, Product Manager, nous explique pourquoi Panorama est plus qu'un simple grand système de son Surround pour regarder des films.

Panorama est le premier appareil comparable à ceux que l'on appelle une « barre sonore », développé par B&W. Quelles sont les différences entre le développement d'une telle barre sonore et celui d'une enceinte acoustique conventionnelle ?

Il n'y a pas de différence réellement fondamentale. Panorama doit supporter exactement les mêmes tests rigoureux et les procédures de mise au point que ceux employés pour nos enceintes de la gamme 800 Series, ou toute autre enceinte acoustique que nous concevons. La philosophie est de ne jamais commercialiser un produit dont nous ne sommes pas certains qu'il est aussi parfait qu'il peut l'être, quel que soit son utilisation finale.

Les systèmes de son Surround traditionnels utilisent toujours plusieurs enceintes acoustiques pour recréer un effet d'immersion sonore totale. Comment Panorama parvient-il à ce résultat à partir d'une unique enceinte acoustique ?

Panorama est bien un appareil unique et indépendant, mais ce n'est sûrement pas une seule enceinte acoustique/haut-parleur ! Il propose en fait six canaux sonores indépendants : deux canaux avant, deux arrière, un canal central, et un canal de grave (subwoofer), tous bénéficiant de leur propre amplificateur de puissance en classe D. Ces haut-parleurs sont orientés de telle manière qu'ils créent un champ sonore qui se réfléchit contre les murs de la pièce et qui revient vers la zone d'écoute. Cela, associé à un traitement numérique du son particulièrement puissant, permet d'obtenir un résultat étonnamment vivant et réaliste.

Il existe plusieurs autres barres sonores sur le marché. En quoi Panorama s'en différencie-t-il ?

Panorama est unique sur bien des points, mais je pense qu'il s'en différencie de deux manières particulièrement importantes. D'abord et avant tout, c'est une vraie enceinte B&W. B&W possède déjà une très sérieuse réputation, dans les studios d'enregistrement les plus réputés du monde comme dans d'autres domaines sonores particulièrement exigeants, et cette réputation est due à notre intransigeance connue quant aux performances acoustiques. La qualité de tous les composants que nous utilisons, depuis les haut-parleurs jusqu'à leurs grilles de protection, est tout simplement la meilleure que l'on puisse trouver – et c'est tout aussi vrai pour Panorama comme pour toutes nos autres enceintes acoustiques. Deuxièmement, sur la majorité des autres barres sonores, vous avez besoin d'une enceinte (ou caisson) de grave indépendante pour obtenir un niveau de réponse décent dans les basses fréquences. Avec Panorama, un tel caisson de grave externe n'est pas nécessaire.

Mais une bonne reproduction sonore des films, comme de la musique, d'ailleurs, nécessite justement aussi un grave suffisamment puissant. Comment parvenez-vous à le reproduire sans caisson de grave externe ?

La qualité première d'une barre sonore, c'est de savoir rester compacte et discrète. La nécessité d'un caisson de grave externe remet complètement en cause ces avantages. Or, quand nous avons conçu Panorama, nous sommes partis du principe qu'il devait être présenté sous forme d'un boîtier unique. Obtenir un grave suffisamment puissant à partir d'une seule enceinte compacte était évidemment un rude challenge à relever. Mais nous y sommes parvenus, grâce notamment à l'utilisation de deux haut-parleurs spéciaux, à très long débattement, associés à des évents Flowport qui minimisent les effets néfastes de turbulence de l'air. Le traitement numérique du signal associé nous est aussi d'un grand secours. Et il fonctionne extrêmement bien – nos tests nous ont prouvé que Panorama était capable de descendre sans atténuation jusqu'à la fréquence très basse de 40 Hz.

Panorama possède un canal central indépendant spécifique. Pourquoi est-ce important ?

Si vous mettez de côté le cas particulier du canal de grave, l'essentiel de l'énergie sonore de la bande sonore d'un film est reproduit par le canal central. C'est ce canal central, notamment, qui reproduit tous les dialogues. L'oreille humaine est très sensible aux paroles et au son de la voix – après tout, c'est notre principale forme de communication !, et est donc susceptible d'y déceler la moindre trace de distorsion ou de coloration. C'est pourquoi nous savions qu'il était essentiel d'utiliser un canal central irréprochable.

Le canal central de Panorama est une vraie enceinte deux voies, composée de deux haut-parleurs médium à membrane tressée de 7,5 cm, et d'un tweeter à dôme aluminium de 25 mm. Cette conception garantit une grande surface émissive totale, avec une excellente tenue en puissance, une haute sensibilité et une très faible distorsion. Le résultat est une superbe intelligibilité des voix, même à très fort volume d'écoute.

Panorama est-il principalement conçu pour le Home Cinema ?

Panorama est évidemment parfait en tant que système audio Home Cinema, mais c'est également un véritable ensemble acoustique, tout aussi performant pour les films comme sur la musique. Il s'avère également fantastique avec les jeux vidéo, et il peut aussi être relié à une base sans fil pour récupérer la musique stockée sur un ordinateur. La télévision étant désormais devenue le centre principal des loisirs audiovisuels de la maison, nous avons conçu Panorama pour qu'il réponde à absolument toutes les applications qui y sont aujourd'hui liées.

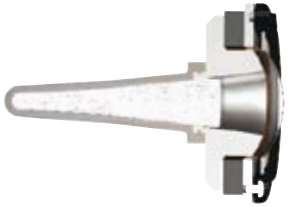
C'est donc un véritable système sonore universel, que l'on peut utiliser comme bon nous semble ?

Exactement ! Quelle que soit la source de plaisir sonore que vous souhaitez utiliser, et la manière dont vous voulez en profiter, vous bénéficiez d'un système sonore capable de faire face à toutes les situations. Et il pourrait bien devenir le seul dont vous ayez besoin.

Technologie

Avec Panorama, vous ne vous offrez pas seulement un grand système sonore Surround. Vous bénéficiez de dizaines d'années de recherches acoustiques de pointe, et de tout notre savoir-faire offert sous la forme d'un appareil unique, dans tous les sens du terme. Depuis ses touts débuts, B&W possède un véritable laboratoire de Recherche et Développement, à Steyning, dans le West Sussex – connu désormais par tous les spécialistes sous le nom de « Université du Son », et qui a sans cesse repoussé les limites de ce que doit être un haut-parleur moderne. Nos technologies sont utilisées dans les plus grands studios du monde entier, et sont à la base de tous les haut-parleurs et enceintes acoustiques que nous fabriquons. Aujourd'hui, avec Panorama, vous pouvez en profiter intégralement pour les films et la musique qui enrichissent quotidiennement votre vie.

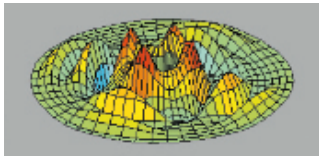
Tweeters La reproduction de l'aigu sur Panorama est confiée à un tweeter à dôme en aluminium et charge tubulaire Nautilus™. Cette charge fonctionne comme un véritable « trou noir » acoustique, éliminant toutes les ondes sonores indésirables prenant naissance à l'arrière du dôme. Vous retrouvez ce même principe sur nos enceintes acoustiques les plus appréciées des audiophiles, comme celles de la gamme 800 Series.

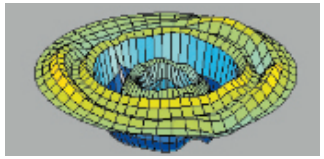


Technologie

Grave Pour recréer les basses puissantes dont on a besoin pour les effets sonores des films, Panorama possède deux véritables enceintes de grave internes, dont les haut-parleurs fonctionnent parfaitement en piston, sans déformation due à la pression de l'air. Bénéficiant de membranes renforcées au Kevlar, pour une rigidité parfaite, et alimentés directement par un amplificateur indépendant de 50 W, ils sont capables de reproduire une fréquence inférieure à 40 Hz.

Médium Les six haut-parleurs médium qui reproduisent l'essentiel du superbe son de Panorama sont réalisés à partir de membranes en fibre de verre, optimisées en utilisant le principe de l'interférométrie laser. Cela permet de réduire considérablement les éventuelles ondes stationnaires parasites, et d'offrir ainsi un son parfaitement transparent, naturel et vivant.

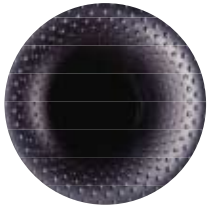




Construction du coffret La coque externe incurvée et conçue d'une seule pièce de Panorama est construite pour offrir une rigidité et une robustesse parfaites. Ceci vous garantit que vous n'entendez que les haut-parleurs eux-mêmes, et pas le coffret de l'enceinte.

Diffusion ultra-large Derrière la façade de Panorama se cachent donc plusieurs haut-parleurs précisément orientés pour disperser le son sur une surface la plus large possible. Voilà pourquoi Panorama est aussi capable d'offrir un « point sonore central » plus large que celui des systèmes Surround audio 5.1 canaux conventionnels.

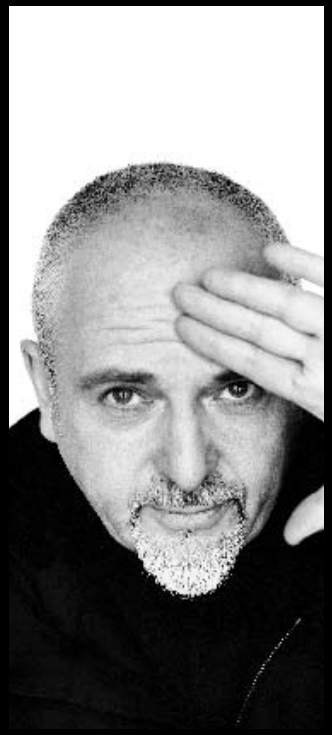
Technologie

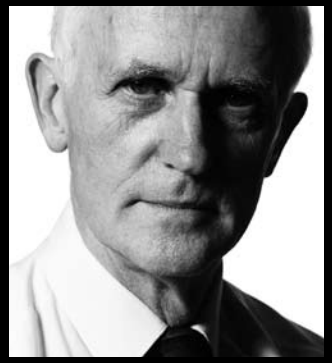


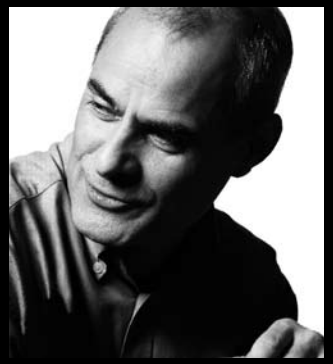
Évent Flowport™ Le principe de l'évent Flowport permet de réduire tous les bruits de turbulence de l'air sortant de son ouverture, générés par les haut-parleurs de grave. Les évents Flowport de Panorama sont plus longs que les modèles conventionnels, afin de mieux dissiper l'énergie générée par les enceintes de grave internes.

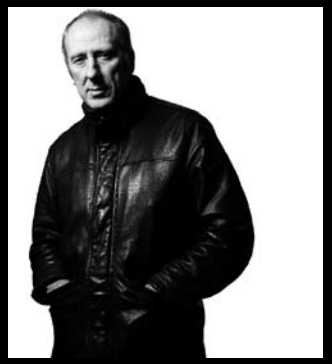
DSP Le traitement numérique du son, ou Digital Signal Processing, est un des ingrédients les plus importants du principe du son Surround multicanal, pour régler la balance sonore totale, et traiter très précisément ce signal afin de vous plonger réellement dans l'ambiance sonore la plus immersive possible, quelle que soit la taille de votre pièce d'écoute.

Bowers & Wilkins
Digital
PLII
DTS
input
mode









La Société du Son (Society of Sound)

Posséder un excellent système sonore est une chose. Mais si vous êtes passionné par le son, vos exigences ne s'arrêtent sûrement pas là. Vous désirez sans cesse en savoir plus, écouter ce qu'en pensent d'autres personnes et communiquer avec eux. Voilà pourquoi nous avons créé la Society of Sound, ou Société du Son. C'est un lieu qui vous permettra notamment de :

- Télécharger de la musique dans une superbe qualité numérique via le Music Club.
- Tout savoir des esprits les plus créatifs en matière de recherche sonore et musicale grâce aux Amis de la Society of Sound.
- Rejoindre les discussions et donnez votre propre avis dans les Blogs.
- Découvrir les innovations techniques dans la section Lab.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.bowers-wilkins.com

Grâce à notre partenariat avec le studio Real World Records de Peter Gabriel, le Music Club de la Society of Sound vous permettra de découvrir des musiques brillantes et originales, enregistrées par des artistes de réputation mondiale. Cette musique est disponible en téléchargement dans une superbe qualité, sans compression aucune.

Wine

Panorama

Description	Système sonore A/V intégré	
Caractéristiques techniques	Tweeter dôme aluminium et charge tubulaire Nautilus™ Évents Flowport™ Traitement numérique du signal (DSP) Amplification numérique Alimentation numérique à découpage	
Modes de décodages	Dolby Digital Dolby PLII DTS Stéréo AAC-MPEG2 (Japon uniquement)	
Haut-parleurs	2 x ø 90 mm (3.5 in) grave 2 x ø 75 mm (3.0 in) médium 4 x ø75 mm (3.0 in) canaux arrière Surround 1 x ø 25 mm (1 in) tweeter dôme métallique	
Gamme de fréquences	- 6 dB à 36 Hz et 50 kHz	
Puissance de sortie amplificateurs	1 x 50 W (grave) 5 x 25 W (centre/ Surround)	
Tension d'alimentation	USA, Canada : AC 120 V, 60 Hz Europe : AC 230 V, 50 Hz Chine : AC 220 V, 50 Hz Japon : AC 100 V, 60 Hz	
Consommation électrique	32 W	
Consommation en mode de veille Standby	< 0,7 W	
Entrées	2 x optique numérique Toslink 1 x numérique coaxial (RCA Phono) 2 x analogique (RCA Phono) 3,5 mm mini jack : RS-232 prise service	
Sorties	Subwoofer pre out (RCA Phono) Sortie Fréquence	 1 V RMS 12 ~ 150 Hz
Dimensions	Hauteur Largeur Profondeur	125 mm (5 in) 1 100 mm (44 in) 181 mm (7.24 in)
Poids net	14,1 kg	
Finition	Coffret Grille	Laque miroir et acier Tissu noir

Support de table et mural inclus

02/10 PU20947

Bowers & Wilkins

www.bowers-wilkins.com

Kevlar est une marque déposée de DuPont.
Nautilus, Flowport et FST sont des marques déposées de B&W Group Ltd.
“PlayStation” et le logo de la famille “PS” sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc.
“Wii” est une marque déposée de Nintendo Corporation
Copyright © B&W Group Ltd. E&OE
Conception Thomas Manss & Company. Imprimé au Royaume-Uni.
B&W Group Ltd se réserve le droit d’apporter des modifications dans les spécifications sans préavis, compte tenu de sa politique constante d’amélioration.